



CITY OF FORT BRAGG FORT BRAGG WATER WORKS

416 N FRANKLIN STREET
FORT BRAGG, CA 95437

PHONE: (707) 961-2825 FAX: (707) 961-2913 E-Mail: water@fortbragg.com

REQUEST FOR WATER/SEWER SERVICES

SERVICE ADDRESS: _____ CONNECTION DATE: _____

Please select one of the following:

RENTER/TENANT PROPERTY OWNER PROPERTY MANAGEMENT

NAME: _____

BUSINESS NAME: _____
(IF APPLICABLE)

MAILING ADDRESS: _____

CITY/ STATE/ZIP: _____

TELEPHONE: (____) _____ (____) _____
HOME CELL

DRIVERS LICENSE # _____ DATE OF BIRTH: _____

EMAIL ADDRESS: _____

REQUIRED TO ESTABLISH SERVICE:

**Tenants must provide a lease/rental agreement, photo ID and deposit.
(Residential Deposit = \$150. Commercial Deposit = To Be Calculated by Finance Dept.)**

Owners must provide proof of ownership (Grant Deed) and photo ID.

Property Management companies must provide a property management agreement.

A deposit of \$150.00 is required for all non owner occupied single family residences at the time of connection. Fort Bragg Municipal Code section 14.04.155A states in part that: "the amount of the cash deposit to establish credit for water service shall be no more than twice the amount of the estimated average periodic bill and the deposit for commercial accounts shall be at the discretion of the director of finance". All deposits are refunded upon termination of water service by the consumer. Deposit balances will only be refunded to the account holder.

Customer agrees to pay all utility charges in a timely manner. Charges for service are due and payable upon receipt and become delinquent after 20 days. Bills are past due if left unpaid at the close of business on the date printed on the front of the invoice. Unpaid accounts are subject to a 5% penalty and will be mailed a delinquent notice.

In the event of non-payment, utility service will be terminated. Customer will be required to pay a reconnection charge of \$60.00 in addition to the full account balance before service is restored.

The City of Fort Bragg offers ACH direct debit payments from your checking or savings account. All ACH authorized payments will be debited on the twenty-fifth (25th) of every month. If you are interested please request an authorization form.

The City of Fort Bragg offers online bill pay, if interested please visit city.fortbragg.com and click on the Bill Pay button to get started.

FOR FINANCE DEPT. USE ONLY

CUSTOMER # _____

DEPOSIT AMT. _____

CASH ___ CHECK # _____

CREDIT CARD _____

RECEIPT # _____

**TRANSFER DEPOSIT FROM
CUSTOMER NUMBER:**

TO CUSTOMER NUMBER:

Verifications

Lease/Rental Agreement: _____
(initial)

Ownership: _____
(initial)

Identification: _____
(initial)

Property Mgmt Agmt: _____
(initial)

Signature _____

Date _____



CITY OF FORT BRAGG FORT BRAGG WATER WORKS

416 N FRANKLIN STREET
FORT BRAGG, CA 95437

PHONE: (707) 961-2825 FAX: (707) 961-2913 E-Mail: water@fortbragg.com

SOLICITUD DE SERVICIOS DE AGUA/ALCANTARILLADO

DIRECCION DE SERVICIO: _____ FECHA DE CONEXION: _____

Seleccione uno de los siguientes:

INQUILINO PROPIETARIO/A PROPIEDAD ADMINISTRATIVA

NOMBRE: _____

NOBRE DE NEGOCIO: _____
(SI APLICA)

ENVIO DIRECCION: _____

CIUDAD/
EDO. /CODIGO POSTAL: _____

TELEFONO: (____) _____ (____) _____
CASA CELL

LIC. DE CONDUCIR/ID # _____ FECHA DE NACIMIENTO: _____

CORREO ELECTRONICO: _____

REQUERIDO PARA ESTABLECER SERVICIOS:

Los inquilinos deben proporcionar un contrato de arrendamiento/alquiler, una identificación con fotografía y un depósito.

(Depósito residencial = \$150. Depósito comercial = A ser calculado por el Departamento de Finanzas)

Propietarios deben proporcionar comprobante de propiedad (escrituras) y identificación con foto.

La administración de propiedades deben mostrar el acuerdo de administración de propiedad.

Se requiere un depósito de \$150.00 para todas las residencias unifamiliar no ocupadas por el propietario al momento de la conexión.

La sección 14.04.155A de Código Municipal de Fort Bragg establece en parte que: "el monto del en efectivo para establecer crédito para el servicio del agua no será más del doble del monto de la factura periódica promedio estimada y el depósito para cuentas comerciales será en discreción del director de finanzas." Todos los depósitos se reembolsan al finalizar el servicio por parte del consumidor. Los saldos de los depósitos solo se reembolsarán al titular de la cuenta.

El cliente acepta pagar todos los cargos por los servicios públicos de manera oportuna. Los cargos por el servicio vencen y se pagan al recibirlos y se vuelven morosos después de 20 días. Las facturas están vencidas si no se pagan al cierre de la jornada laboral en la fecha impresa frente de la factura. Las cuentas impagas están sujetas a una multa de 5% y se les enviará por correo una notificación de morosidad.

En caso de falta de pago, se cancelará el servicio público. El cliente deberá pagar un cargo de reconexión de \$60.00 además del saldo total de la cuenta antes de restablecer los servicios.

La ciudad de Fort Bragg ofrece pagos directos ACH desde su cuenta de cheques o de ahorros. Todos los pagos autorizados por ACH de cobrarán el veinticinco (25) de cada mes. Si está interesado, solicite un formulario de autorización.

La ciudad de Fort Bragg ofrece pago de factura en línea: si está interesado, visite city.fortbragg.com y haga clic en el botón Pago de facturas para comenzar.

FOR FINANCE DEPT. USE ONLY

CUSTOMER # _____

DEPOSIT AMT. _____

CASH ___ CHECK # _____

CREDIT CARD _____

RECEIPT # _____

**TRANSFER DEPOSIT FROM
CUSTOMER NUMBER:**

TO CUSTOMER NUMBER:

Verifications

Lease/Rental Agreement: _____
(Initial)

Ownership: _____
(Initial)

Identification: _____
(Initial)

Property Mgmt Agmt: _____
(Initial)

Firma _____

Fecha _____